

《“背刺”特朗普：彭斯称“历史会追究特朗普责任”，德桑蒂斯与特朗普竞争》



Former U.S. Vice President Mike Pence offered his most forceful rebuke to date of his one-time boss Donald Trump,

美国前副总统彭斯对他曾经的上级特朗普进行了迄今为止最有力的谴责，

saying that history will hold him accountable for his role in the January 6, 2021, attack on the U.S. Capitol.

他说，历史将让他为自己在2021年1月6日美国国会大厦遇袭事件中所扮演的角色负责。

On Saturday night, Pence told assembled journalists and their guests at the Gridiron dinner, an annual white-tie event in Washington, D.C.,

周六晚上，彭斯在华盛顿特区举行的一年一度的晚宴Gridiron晚宴上对聚集在一起的记者和他们的客人说，

that President Trump was wrong, adding, quote, "I had no right to overturn the election, and his reckless words endangered my family and everyone at the Capitol that day."

特朗普总统错了，他补充说，“我无权推翻选举，他鲁莽的言论那天危及了我的家人和国会大厦的每个人。”

Pence was in the Capitol when thousands of Trump supporters breached the building in an attempt to stop Congress from certifying the results of the 2020 presidential election, which Trump lost to Joe Biden.

彭斯当时正在国会大厦，当时数千名特朗普的支持者冲进了国会大楼，试图阻止国会确认2020年总统大选的结果，特朗普在这次大选中输给了拜登。

Florida Governor Ron DeSantis made his first trip to the early nominating state of Iowa on Friday as he tests the waters for a 2024 presidential bid.

佛罗里达州州长罗恩·德桑蒂斯周五首次前往早期提名州爱荷华州，为2024年总统竞选试水。

He brought his message to a crowd at a casino in Davenport just days before fellow Republican Donald Trump is slated to arrive.

他在达文波特一家赌场的人群中传达了信息，而共和党人特朗普将在几天后抵达。

In remarks, DeSantis boasted about his policy record in Florida.

在讲话中，德桑蒂斯吹嘘了他在佛罗里达州的政策记录。

That includes signing a law in November of 2021, banning schools and businesses from requiring vaccination against COVID-19.

这包括在2021年11月签署一项法律，禁止学校和企业要求接种新冠疫苗。

重点词汇

Vice President 副总统；副总经理，副总裁，副主席

Donald Trump 特朗普；川普；唐纳德·特朗普

attack on 攻击，袭击；抨击

my family 我的家庭；我的家人；我家

that day 那天

thousands of 几千；成千上万

